

ПРАЦЯ • HELP WANTED MALE

КРАВЦІ
до постійної праці.
Добрі умови праці.
Добра платня для досвідчених.
40 год на тиждень, 5 днів в тиждень.
Головний зарплат до вашої фабрики.

Consolidated Laundries
DRY CLEANING DIVISION
1208 Summit Avenue
Jersey City, N. J.

ПОШУКУЄТЬСЯ
на „СОЮЗІВКУ“
ТАКИХ ПРАЦІВНИКІВ
• БАРТЕНДЕРІ
• ДО МІТТИ КУХОННОЇ
ПОСУДИ

Зголошення слати:
UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION ESTATE
Kerhonkson, N. Y.
або телефонувати:
Kerhonkson 5641

AUTO BODY & FENDER MAN
АВТОВІДНІ МЕХАНІК
NORTH SHORE COLLISION
133-47 32nd Ave.
Flushing, Long Island
Tel: IN 1-2224

SPRAYERS ENAMEL WRINKLE
& Hammerstone; Garden City Area
Досконали умови праці.
Вел користі.
Tel: Pioneer 1-3500

ПОРТЕРИ і до ВАКСОВАНИЙ
Мусять бути чисті і присми.
Тільки досвідчені.
Праця вечорами, 40 годин.
\$55.00 тижнево.
Телеф. GRamercy 5-0971

МАШИНІСТИ
Постійна праця для досвідчених
"lathe operators". Досконали умови
праці, всі користі.
COMPUTER INSTRUMENT
Corp.
92 Madison Ave.,
Hempstead, Long Island
IV 3-8200

TIRE RECAPPER
Праця в наймодернішій "re-car"
фабриці в Nassau.
Досконала платня, забезпечення
"blue cross". Голоситесь тільки
досвідчені.
NASSAU GENERAL TIRE
SERVICE Inc.
154 Front St, Hempstead, L. I.
IV 1-8220

СУПЕРІНТЕНДЕНТ
до 23-поверхового мешкального
будинку.
Однієї кімнати на оліну.
4-кімн. апартамент плати \$50.00
TR 9-3691

ФАБРИЧНИЙ ПОМІЧНИК
Age 18-50.
Досвід не потрібний.
Aluminum Storm Window Co.
Мусить говорити і розуміти
по-англійськи.
Зайдіть до Mr. Epergany — 9-4.
EXCELLENCE ALUMINUM
PRODUCTS
102-4th Ave.
Garden City Park, L. I., N. Y.

RESTAURANT
Повний обід від \$2.85. Бенкет
на 10-100 осіб. На багатий
приватний зал. Спеціальне меню
на групові обіди, приватні
вечірки і т. д. Репетитори. Пере-
купи від полудня до 3-ої год.
CARL HOPPL'S — VA 5-6035
Valley Stream Park Inn.
Merrick Rd. Valley Stream, L. I.
SAVE IN AN EASY WAY.
BUY U. S. BONDS
THROUGH PAYROLL SAVINGS!

УКРАЇНСЬКА ФУТРИНА ФІРМА
виготовляє на замовлення нові футри та переробляє
ужиті футри по найкращим фасонам.



ЖАКЕТИ
НАКИДКИ
СТОЛИ

ПРИСТУПІТИ
ЦІНА
ДОГІДНІ
СПЛАТИ

КУПИТИ
КАМІНИ
І ЛІСОВІ
МІНКИ
СОВОЛИ

J. WUJKI, Inc.
MFG. FURRIERS
111 E. 7th ST., NEW YORK 9, N. Y. — Tel. Spring 7-8710

ПРАЦЯ • HELP WANTED FEMALE

Foreman
Robert Hall
Clothes
ПОШУК
багато формальних, обраних
з працею на шити.
Робити

чоловічих костюмів і плащів.
Праця у свіжо відновленій і по-
ширеній фабриці в Брукліні.
Постійна праця.
Багато користі.
Щоб домовитись, пишати, або
телефонуйте до:
ROBERT HALL
MANUFACTURING CO.
84 B'way, Brooklyn, N. Y.
Телеф.: STagg 2-8808

SALE or RENT

ПРОДАЖ або **ВИНАЙМ**
4-кімн. бонгал, полого South
Side of Market St., коло 75 ft. від
Devine St., Blackwood, N. J.
Телеф.: ORegon 7-3434
Nick NAZAREVITZ,
526 E. 11th St., NYC

BUSINESS OPPORTUNITY

CATSKILL MOUNTAINS
Туристичний дім
12 кімнат
Відповідний на придорожній
дім, добрий на цілий рік.
Телеф.: TR 9-6731

БУЧЕРІЯ
Повне влаштування, дає \$1,000
тижнево.
Мусить продавати, має друзі
бізнесу.
Brooklyn, N. Y.
Call: NY 9-8248

ВАКАЦІЇ

ВАКАЦІЇ
ХТО ХОЧЕ виїхати на літні ва-
кації, має відповідні кімнати
до ВІРЕНТУВАННЯ
на ціле літо, як також приймаю
своїх друзів.
С'їз став до купання.
Голоситесь до:
Mr. & Mrs. STEPHEN BOSKA
Box 84, Chesterfield
Oakdale, Conn.
Phone: New London GI 2-4604

КУПИТЕ
В ПІДПРИЄМСТВАХ.
ЩО ОГОЛОШУЮТЬСЯ
В „СВОБОДІ“

MISCELLANEOUS

НИЗЬКІ ПЛАТИ
АВТОВІС ЗАВЕЗЕЧЕНЬ
для улюблених водіїв.
STATE FARM MUTUAL
Home Office: Bloomington, Ill.
LOU GUTOWSKY
Agent
51-31 Broadway, Woodside, L. I.
RA 8-2629

НАЙСТАРШЕ БЮРО ПОДРОЖОК

НОТАРІАЛЬНА КАНЦЕЛЯРІЯ
Виробляємо документи на
спроводження до Америки.
Тепер можна спроводжувати з
Польщі й інших країн — жінок,
дітей, чоловіків, родичів, братів
і сестер...
Послання долари до Польщі —
там отримують долари, або по-
вертають 98 до 120 золотих.
... Приймаємо замовлення на
товари — папки до Польщі ПІ-
КАО... Вислаємо папки влас-
ного пакування до Польщі й ін.
країн... Продаємо блети на
кораблі і літаки на виїзд до Єв-
ропи і на приїзд до Америки.
... Виробляємо до Польщі но-
таріальні документи — дорозовні
і повносправні... Асесуємо від
вогню, доми, меблі і одяг.
Едв. С. Вітковський — нотар.
E. S. WITKOWSKY
130 East 7th Street
New York, N. Y.

ХВОРИ, НЕ ТРАТЬТЕ НАДІ!

НЕ ТРЕБА ДОВГО ЧЕКАТИ
Замовте що сьогодні
ЗІЛІЯ Д-РА П. МІЛЛЕРА,
а вже завтра почувате ліпше

THE SECRET TO BETTER HEALTH
6 pure
NATURAL AROMATIC
HERBS

Let Mother Nature Help You

Зілля не вартіше, як не
забарвлюється, а виявляється
його в природнім вигляді, так
як с у паки. Там то воно та-
ке помічно й корисне.
Всі, що хворіють на недугу
шлунка, як квіси шлунка, га-
зи, запір, несправність, відби-
вання, завороти голови, біль
у крижах, короткий відділ,
жіночі недомогання, недуги
шкіри, сверблячку й інші не-
домогання, повинні ще сво-
годожити зілля д-ра Мілле-
ра, яке складається з 6
природних пахучих рослин.
„J. M. L. Herb Compound # 6“
Зілля це повністю знаходи-
ється, як перша поміч, у кож-
ній хаті.
Ціна однієї паки враз з
поштовою пересилкою \$6.85.
Якщо бажаєте зробити своєю
приятелем партією дари-
вудок, тоді дві паки тільки
\$10.00 з пересилкою.
Пішіть зараз, долучаючи
чек, або Money Order, на ад-
ресу:
THE MILLER CO., Inc.
Dpt. 41, 790 Broad Street
Newark, N. J.

GROCERIES — DELICATESSEN

Sea Cliff, Long Island.
Ціна \$4.000.
Умовини сплати.
Місячний рент \$125, включно
з апартаментом.
5-річний ліз.
Телеф.: GLen Cove 4-2595

GROCERIES — DELICATESSEN
Морожені харчі.
Yorkville околиця.
Добре поставлений бізнес.
Помірювана ціна.
Досконала нагода.
Телеф.: LE 3-3255

BAR & GRILL

Melrose Ave., Vicinity
Bronx, N. Y.
Штучно холодне. Дозвіл на
кабарет. Внес повний виїзд.
Довгий ліз. Помірювана ціна.
Телеф.: JErome 8-5203

REAL ESTATE

WEST BRONX
5-род. мур., чудово держаний
дім.
Модерні удосконалення.
Одине огрівання.
До зайняти 6 кімнат. \$26,000.
Власник: JErome 7-0067

ASTORIA
6 родин. муров. дім, відокрем-
лена велика площа. Виноч. під-
мосяжні рури, олів. огрівання,
близ. станції. Апарта. до зайня-
ти. — \$26,900.
MANCUSO & ALLESSIO
30-14 31st St, Long Island City
RA 8-1320

MISCELLANEOUS

ВЕЛИКА ГУРТОВНА ЯЄЦЬ
180' x 40', два поверхи і підвал, бетонова і сталева будо-
ва — вигнута площа, міститься на 5,000 курей; повн. сучас-
ні удосконалення і прилади: велика фабрика до розмно-
ження. 2-род. дім, 9 кімнат, 3 лазні, 16 худ. акрів,
довга "black-top" фронтова дорога, 165 молодих родючих
овочевих і орнаментальних дерев.
Ціна була \$80,000, тепер \$38,000, з легкими умовинами сплати
для відповідної особи. Це нагода заробити гроші, голов-
но тепер, коли уряд приготував допомогу на розвиток дробу.
Щоб домовитись пишати:
SIG KUNNE, Realtor
Hampton, N. J.

MISCELLANEOUS

УВАГА! НЮАРК І ОКОЛИЦЯ! УВАГА!
У МІСТІ НЮАРКУ ВІДКРИТА НОВА
КРАМНИЦЯ ДЛЯ ВИСИЛНИ
ПАКУНКІВ
ДО ВСІХ КРАЇН ЄВРОПИ.

Вислаємо поживу, нову і модну одягу, суковні,
пакунки і текстильні вироби, медикаменти і т.
п. Випішіть своїм рідним і знайомим!

Пакунки будуть доставлені до місця призначення
протягом імені тижня! Посилки вислانی по-
втряною поштою будуть доручуватися протягом
7-10 днів.

Вислаючий одержить особисту посвідку від
відбору пакунка. Вислає пакунок і доручення
гарантується.

Всі посилки повністю оплачуються тут включно з
митом. Той, що одержить пакунок не буде ні-
чого доплачувати.

КАНЦЕЛЯРІЯ ВІДКРИТА КОЖНОГО ДНЯ ВІД 9-Ої ГОД.
РАНКУ ДО 6-Ої ГОД. ВЕЧОРОМ.
В СУВОТУ ВІД 9-Ої РАНО ДО 4-Ої ГОДИНИ ПОПОЛУДНЯ.

PACKAGE EXPRESS CO.
314 MARKET STREET NEWARK, N. J.
Тел.: (Newark) Mitchell 2-2452
Зверніть увагу на нову адресу!
(Близько Пенсильванської станції в місті Ньюарку).

ДОБРИ НОВИНИ ДЛЯ ВСІХ ТИХ,
що хочуть вислати пакунок до всіх частин Європи.
Після великих зусиль нашої фірми, Intourist привіз, що
уживав одяг, повністю оцінований як уживаний.
Від 1-го травня уживаний одяг буде оцінований, як ужи-
ваний в бюрох цієї фірми.
ЗА УЖИВАНУ ОДЕЖУ НЕ ТРЕБА ПЛАТИТИ, стільки,
як за нову, але тільки так, як вона вартує.

ПАЧКИ
ДО ВСІХ ЧАСТИН ЄВРОПИ
PARCEL DEPARTMENT
GLOBE TRAVEL SERVICE

Для вигоди наших клієнтів маємо такі Відділи:

PHILADELPHIA 6, Pa.
716 Walnut St.
Тел.: Lombard 3-3455
Щоденно 9-5; в середі 9-8.

CHICAGO 32, Ill.
4102 Archer Ave.
Тел.: FRemont 6-6399
Щоденно 9-7; в суботі 9-8.

CLEVELAND 3, Ohio
1165 East 71st St.
Тел.: UTAh 1-0807
Щоденно 10-7; в суботі 10-5.

NEW YORK 23, N. Y.
1991 Broadway
Тел.: LYuceum 5-0900
Щоденно, вкл. суботи 9-5
(закрито в неділі).

DETROIT 10, Mich.
6446 Michigan Ave.
Тел.: TAsshmore 5-7560
Від понед. до четверга 9-6;
п'ятниці і суботи 9-8.

So. BOSTON, Mass.
Room 10, Ellis Bldg.
409 E. Broadway
Тел.: ANDrew 8-8764
Щоденно 9-5; четвер 9-7;
суботи 8-2.

Ви можете вислати харчові продукти, одягу, ма-
теріали на убрання, обуви, ліки й інше. Кожний пакунок
з забезпечення, а доставка гарантована, без додаткових
доплат. Кожний вислаючий пакунок одержить посвідку
з підписом відбору.

Пакунки вислаються зараз, без опізнень і доста-
вляється так скоро, як тільки можливо.
Мито оплачується тут і відборець не доплачує вже
нічого.

The Parcels Department of the GLOBE TRAVEL
SERVICE має на складі, для вигоди наших клієнтів, різні
матеріали, харчові продукти й інші необхідні речі.
Ви можете вислати поштою пакунок до бюр —
The Parcels Dept. of the GLOBE TRAVEL SERVICE і одер-
жити негайно пакунок, а Ваша папка буде приладжена
і без проволочки вислана на пошту адресу.

Вислайте пакунок через агенцію, що має за собою
25 років доброї обслуги.
Пішіть за інформаціями і каталогами.

BUSINESS OPPORTUNITY

DINER
Досконала положення.
Jamaica, Long Island.
Довгий ліз. рент \$197.
Гарантія \$1,800 тижнево.
3 уваги на недугу продаж
із втратою.
Готівка \$6,000; Ціна \$25,500
Телеф.: Jamaica 3-1867

REAL ESTATE

BROOKLYN, GREENPOINT
3-род. дім, оббитий гонтами, за-
ист. нове огрівання газом. В
гар. положенні 7 кімн для влас-
ника. За роком сабвей, скелесі,
школи, церкви. Голоситесь до
власника — на місці:
1029 Lorimer St., Brooklyn.
10 рано до 4 п. пол., від поне-
ділка до п'ятниці, або телеф.:
EV 3-3146

SHEEPSHEAD BAY

Brooklyn
11-кімн. наріж. дім, напіс муро-
ваний, вел. крита веранда і те-
раса, 2 кухні, 2 лазні, гараж
на 2 авто, 2 бл. від центру
крамниці. BMT Brighton line, 1
бл. до автобусу, церкви і при-
стані. Ціна \$28,000.
NI 6-2175, 1901 Voorhies Ave.

BAYSIDE — 2 род. мур. дім
Чудова мешк. ділянка.
Висланик підвал з лазнікою.
Гараж.
Близько всіх шкіл і церков.
Голоситесь без посередництва.
Телеф.: BA 4-7966

MISCELLANEOUS

REAL ESTATE
5-род. мур., чудово держаний
дім.
Модерні удосконалення.
Одине огрівання.
До зайняти 6 кімнат. \$26,000.
Власник: JErome 7-0067

ASTORIA
6 родин. муров. дім, відокрем-
лена велика площа. Виноч. під-
мосяжні рури, олів. огрівання,
близ. станції. Апарта. до зайня-
ти. — \$26,900.
MANCUSO & ALLESSIO
30-14 31st St, Long Island City
RA 8-1320

ВЕЛИКА ГУРТОВНА ЯЄЦЬ
180' x 40', два поверхи і підвал, бетонова і сталева будо-
ва — вигнута площа, міститься на 5,000 курей; повн. сучас-
ні удосконалення і прилади: велика фабрика до розмно-
ження. 2-род. дім, 9 кімнат, 3 лазні, 16 худ. акрів,
довга "black-top" фронтова дорога, 165 молодих родючих
овочевих і орнаментальних дерев.
Ціна була \$80,000, тепер \$38,000, з легкими умовинами сплати
для відповідної особи. Це нагода заробити гроші, голов-
но тепер, коли уряд приготував допомогу на розвиток дробу.
Щоб домовитись пишати:
SIG KUNNE, Realtor
Hampton, N. J.

MISCELLANEOUS

УВАГА! НЮАРК І ОКОЛИЦЯ! УВАГА!
У МІСТІ НЮАРКУ ВІДКРИТА НОВА
КРАМНИЦЯ ДЛЯ ВИСИЛНИ
ПАКУНКІВ
ДО ВСІХ КРАЇН ЄВРОПИ.

Вислаємо поживу, нову і модну одягу, суковні,
пакунки і текстильні вироби, медикаменти і т.
п. Випішіть своїм рідним і знайомим!

Пакунки будуть доставлені до місця призначення
протягом імені тижня! Посилки вислانی по-
втряною поштою будуть доручуватися протягом
7-10 днів.

Вислаючий одержить особисту посвідку від
відбору пакунка. Вислає пакунок і доручення
гарантується.

Всі посилки повністю оплачуються тут включно з
митом. Той, що одержить пакунок не буде ні-
чого доплачувати.

КАНЦЕЛЯРІЯ ВІДКРИТА КОЖНОГО ДНЯ ВІД 9-Ої ГОД.
РАНКУ ДО 6-Ої ГОД. ВЕЧОРОМ.
В СУВОТУ ВІД 9-Ої РАНО ДО 4-Ої ГОДИНИ ПОПОЛУДНЯ.

PACKAGE EXPRESS CO.
314 MARKET STREET NEWARK, N. J.
Тел.: (Newark) Mitchell 2-2452
Зверніть увагу на нову адресу!
(Близько Пенсильванської станції в місті Ньюарку).

ДОБРИ НОВИНИ ДЛЯ ВСІХ ТИХ,
що хочуть вислати пакунок до всіх частин Європи.
Після великих зусиль нашої фірми, Intourist привіз, що
уживав одяг, повністю оцінований як уживаний.
Від 1-го травня уживаний одяг буде оцінований, як ужи-
ваний в бюрох цієї фірми.
ЗА УЖИВАНУ ОДЕЖУ НЕ ТРЕБА ПЛАТИТИ, стільки,
як за нову, але тільки так, як вона вартує.

ПАЧКИ
ДО ВСІХ ЧАСТИН ЄВРОПИ
PARCEL DEPARTMENT
GLOBE TRAVEL SERVICE

Для вигоди наших клієнтів маємо такі Відділи:

PHILADELPHIA 6, Pa.
716 Walnut St.
Тел.: Lombard 3-3455
Щоденно 9-5; в середі 9-8.

CHICAGO 32, Ill.
4102 Archer Ave.
Тел.: FRemont 6-6399
Щоденно 9-7; в суботі 9-8.

CLEVELAND 3, Ohio
1165 East 71st St.
Тел.: UTAh 1-0807
Щоденно 10-7; в суботі 10-5.

NEW YORK 23, N. Y.
1991 Broadway
Тел.: LYuceum 5-0900
Щоденно, вкл. суботи 9-5
(закрито в неділі).

DETROIT 10, Mich.
6446 Michigan Ave.
Тел.: TAsshmore 5-7560
Від понед. до четверга 9-6;
п'ятниці і суботи 9-8.

So. BOSTON, Mass.
Room 10, Ellis Bldg.
409 E. Broadway
Тел.: ANDrew 8-8764
Щоденно 9-5; четвер 9-7;
суботи 8-2.

Ви можете вислати харчові продукти, одягу, ма-
теріали на убрання, обуви, ліки й інше. Кожний пакунок
з забезпечення, а доставка гарантована, без додаткових
доплат. Кожний вислаючий пакунок одержить посвідку
з підписом відбору.

Пакунки вислаються зараз, без опізнень і доста-
вляється так скоро, як тільки можливо.
Мито оплачується тут і відборець не доплачує вже
нічого.

The Parcels Department of the GLOBE TRAVEL
SERVICE має на складі, для вигоди наших клієнтів, різні
матеріали, харчові продукти й інші необхідні речі.
Ви можете вислати поштою пакунок до бюр —
The Parcels Dept. of the GLOBE TRAVEL SERVICE і одер-
жити негайно пакунок, а Ваша папка буде приладжена
і без проволочки вислана на пошту адресу.

Вислайте пакунок через агенцію, що має за собою
25 років доброї обслуги.
Пішіть за інформаціями і каталогами.

REAL ESTATE

ДОМІ НА ПРОДАЖ
11 родин. муров., біля Пел-
гейбей сабвею за \$30,000,
готівка \$8,500.
2 родин. муров., з садом і га-
ражем, в гарній секції за
\$18,000, готівка \$3,000.
9 родин. муров., пікми в
Зоопарк, є місце для авто,
за \$26,000, готівка \$6,500.
Домі дають добрий дохід.
С вільні мешкання до зай-
няття. Також можна купити
2 родин. дім, майже лише
\$1,200-2,000 готівки — Дво-
ниці до 10 ранку та 7-9 увеч.
AU 1-0194

Hempstead — ADJ. GARDEN CITY

Найкраще мешканство положе-
нн, чудова голов. зала, колон.
8-кімн. дім, 3 лазні, модер.
кухня, 4 спальні, соняш. веран-
да, 12x36 (ужив. на офіс, при-
ватний вхід 1 1/2 лазні), площа
100x240 — \$39,500.
IVanhoe 1-8548

PISNE

АРКА
48 1st 7-ма вул. в Нью Йорку
(тел. GRamercy 3-3550)
ВИСЛАЄ ПЛАТІВКИ
гуртом і деталічно.

БЕЗПЛАТНІ КАТАЛОГИ
книжок, музичних інструментів
платівок та стінних календарів
вислаємо на бажання.
UKRAINIAN BOOK STORE
10348 — 101 St., Edmonton, Alta
Canada

Ново відкрита українська
ЮВЕЛІРНА КРАМНИЦЯ
ECONOMY
JEWELRY COMPANY, Inc.
335 E. 14th St., New York City
Tel.: GRamercy 5-7430
Імпортовані
німецькі антики — \$9.95

ARTRETIZM

Нормальна рука Дослідж. в SPEARS Артретична рука

Відкрили двері для ви-
думаних тисяч тих
хворих, що вже не ма-
ли ніякої надії на по-
моч у їх артретичних
і ревматичних болях.

Якщо Ви зацікавлені
у цьому лікуванні,
що допомогло вже так
багато людям, їх бо-
лю і онемаленні, звер-
ніться листово до нас
за відповідною без-
платною літературою
та відвідайте Вашого
місцевого лікаря-хір-
пратора.

Spears Chiropractic Hospital, Dept. B-102, Denver 20, Colo.

New Low Spring Prices!

НАПОВНІТЬ СВОЇ ПИВНИЦІ ТЕПЕР!

MAPLE
COAL & COKE Co.